



* 8041.291





[

GRILLI CANTERINI

CANZONI POPOLARI PER I RAGAZZI

RACCOLTE E TRASCRITTE DA GINA PAGANI

CON ILLUSTRAZIONI DI

CORRADO SARRI

Luigi Pampaloni - Editore

FIRENZE





Proprietà artistica riservata



Billing
Dec. 12, 1921.
G.

THE
MUSEUM
OF
ART
AND
ARCHAEOLOGY
OF
THE
CITY OF BOSTON
RECEIVED
DEC 12 1921
G.

PREFAZIONE

Per voi, fanciulli, che siete la gioia della vita, ho avuto l'idea di raccogliere queste canzonette popolari italiane, perchè le cantiate nella vostra gioconda primavera.

Sono motivi semplici, storielle ingenue ma caratteristiche, passate di bocca in bocca come altrettante tradizioni. E qui sta il loro pregio, poichè del paese dove siamo nati e che si ama è bello conoscere tutto, anche i ricordi lontani. Sì, queste canzonette le cantavano, un giorno, le vostre nonne presso alla culla dei loro figliuoli, che sono oggi i vostri babbi e le vostre mamme; per questo, penso, vi riusciranno anche care.

Hanno secondato la mia idea due vostri buoni amici: GINA PAGANI la quale con intuito di educatrice e di artista ha scelte, adattate per voi e trascritte le canzonette stesse; CORRADO SARRI che le ha illustrate con molta fantasia.

Tutti e tre abbiamo avuto in animo di procurarvi un diletto, e, nello stesso tempo, coltivare in voi quel sentimento artistico che è origine di tutte le soddisfazioni dello spirito.

Se saremo riusciti nell'intento ce lo dirà la seconda edizione. Intanto fate festa alla prima e raccomandate la raccolta ai vostri piccoli amici.

FIRENZE, 1920.

L' EDITORE.



Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
Boston Public Library

<http://www.archive.org/details/grillicanterinic00paga>



Le mignatte coll'ombrello
si paravan l'acqua calda
ed un lucio, un lucio in falda
lo ballava un bel trescon.

L'elefante con le ghette
a braccetto alla zanzara
se n'andavano all'Asmara
per smaltir l' indigestion.

Là nel mar dei Dardanelli
ci si pescan gli uccellini
e sui gelidi Appennini
si sementa il baccalà.

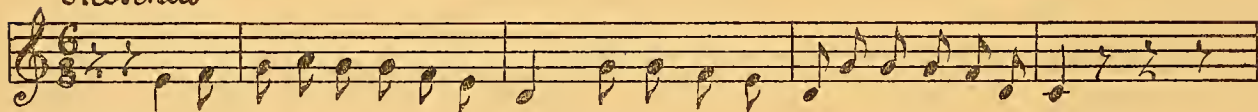


Moderato

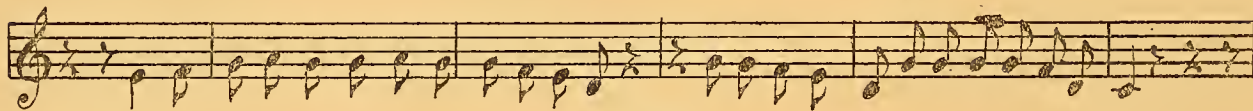
Le mi-gnat-te le mig-natte coll' om-brello si pa-

ra-ran si pa-ra-van l'acqua calda l'ed un lu-cio un lucio in

fal da lo bal-la-va lo bal-lava un bel trescon

*Moderato*

C'era un' oca un' ochina un' ochè Che andavano a ber alla fonte del Re



C'era un' oca due oche un' ochina un' ochè Che andavano a ber alla fonte del Re



C'era un' oca due oche tre oche un' ochina un' ochè Che andavano a ber alla fonte del Re



C'era un'oca un'ochina un'ochè
Che andavano a bere alla fonte del Re.



C'erà un'oca, due oche, un'ochina un'ochè
Che andavano a bere alla fonte del Re.



C'era un'oca, due oche, tre oche, un'ochina, un'ochè
Che andavano a bere alla fonte del Re.

(e così di seguito aggiungendo sempre un'oca).



Lucciola lucciola vien da me
ti darò pane da Re ;
pan da Re, pan da Regina !
Lucciola lucciola maggiolina !

Lucciola lucciola abbassa abbassa
ti darò una materassa ;
materassa di crinolina.
Lucciola lucciola maggiolina !



Allegretto

Lucciola lucciola vien da me Ti darò pane da Re

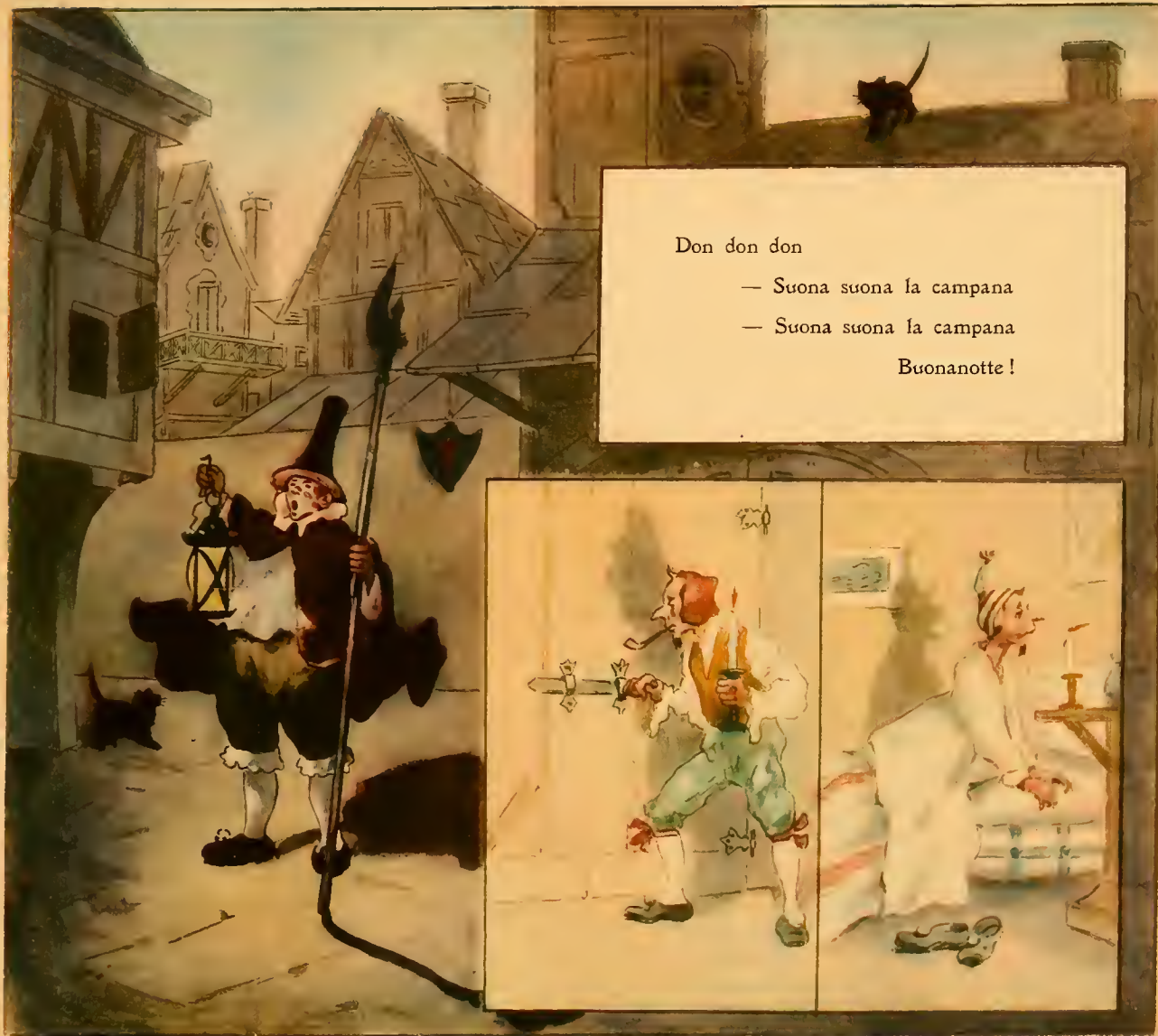
rall.

Pan da Re pan da Regina Lucciola lucciola mag-gio - lina

*Allegretto*

1.^a voce
Don - don don Suo - na suo - na la cam - pa - na suona suona la cam -
2.^a voce
Don don don suo - na suo - na la cam - pa - na suona
1.^a voce
pa - na buona not - te don don don
2.^a voce
suona la cam - pa - na buona not - - - - te





Don don don

— Suona suona la campana

— Suona suona la campana

Buonanotte!



Io vorrei che nella luna
ci s'andasse col vapore;
per veder di che colore
son le donne di lassù.



Io vorrei che nella luna
ci s'andasse col tranvai;
per dividere i miei guai
con le donne di lassù.



Io vorrei che nella luna
ci s'andasse in bicicletta;
per veder s'han la berretta
quelle donne di lassù.



Io vorrei che nella luna
ci s'andasse in areoplano;
per poter stringer la mano
alle donne di lassù.

Allegretto

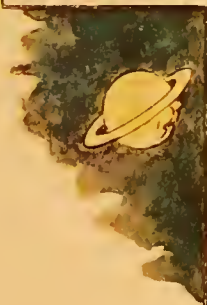
Io vor rei che

nel la luna ci stan



des se col va-

po-re pro-re-



der di che co. lo re son le don ne di las-

sui son le don ne di las. su





Allegretto



rall.





Cavallino arrì arrò

piglia la biada che ti do,
piglia i ferri che ti metto
per andare a S. Francesco.
S. Francesco è a buona via
per andare a casa mia.
A casa mia c'è un altare
con tre monache a cantare;
ce n'è una più vecchietta,
Santa Barbera benedetta!





Voglio fare una cassa fonda, *bobobò*,
per istar, *firurirurì*,
per istarci tutti e tre.

Il mio babbo con la mia mamma,
[*bobobò*,
e il gattin, *firurirurì*,
il gattino in braccio a me.

Voglio fare un giardino intorno,
[*bobobò*,
e piantar, *firurirurì*,
e piantarci di bei fior.

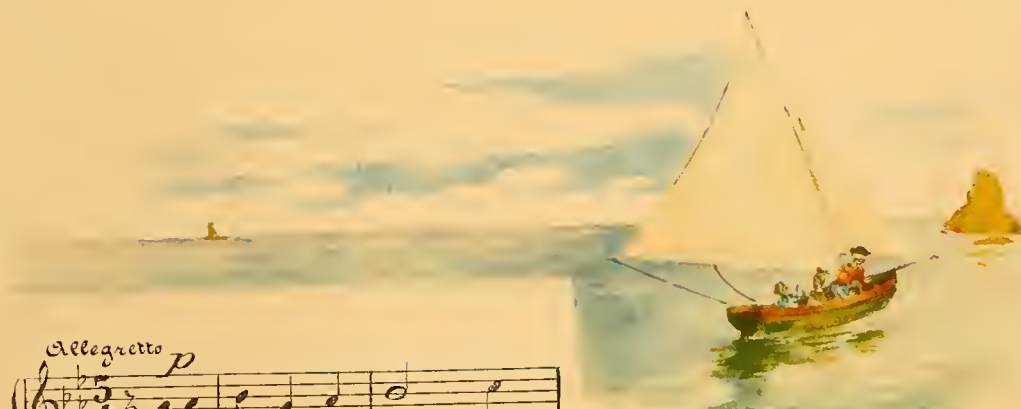
Il lillà che piace al mio babbo,
[*bobobò*,
la cedri, *firurirurì*,
la cedrina che piace a mamma.

Voglio fare una barca a vela,
[*bobobò*,
per andar, *firurirurì*,
per andare in alto mar.

In alto mar c'è uno scoglio d'oro,
[*bobobò*,
per poter, *firurirurì*,
per potersi riposar.

Il mio babbo con la mia mamma,
[*bobobò*,
e il gattin, *firurirurì*,
e il gattino in braccio a me.



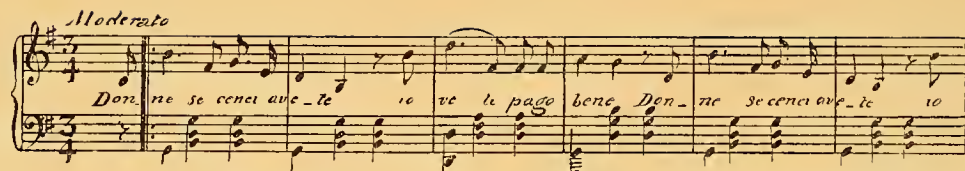


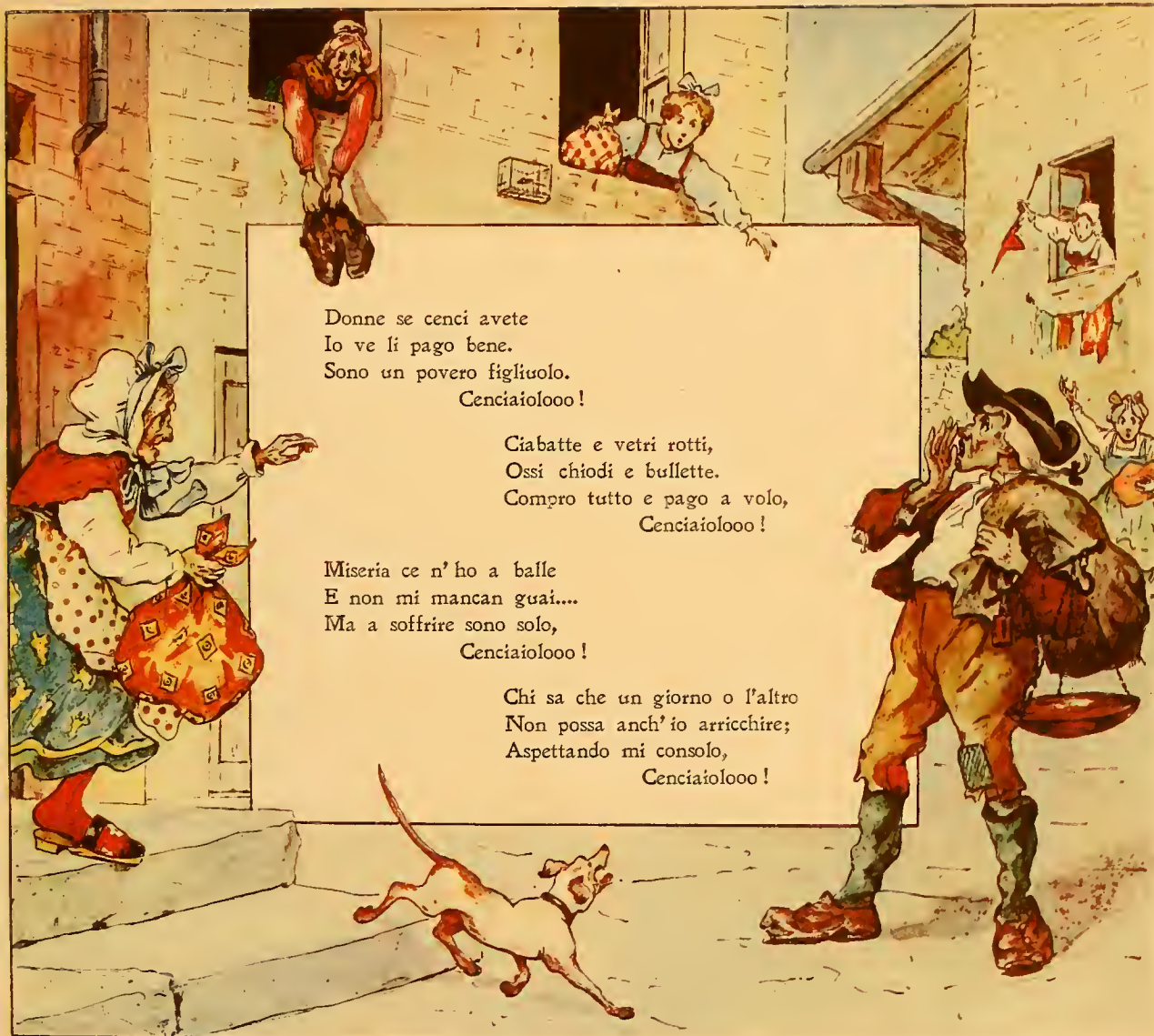
Allegretto p

Voglio fare una cas- sa

fonda to to to voglio fare una cas- sa fonda to to to Peris- tar si ru ri ru

ri per i. star si ru ri ru ri Peri- star- vi tu- ri e tre





Donne se cenci avete
Io ve li pago bene.
Sono un povero figliuolo.
Cenciaiolooo!

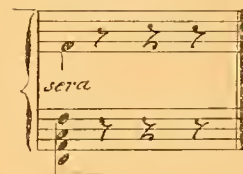
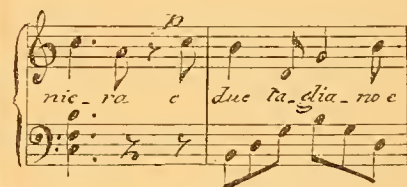
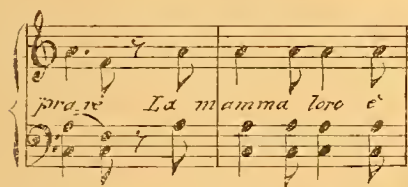
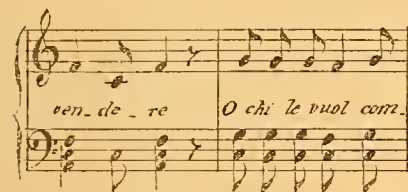
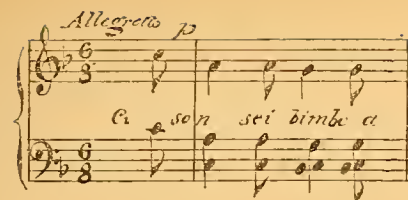
Ciabatte e vetri rotti,
Ossi chiodi e bullette.
Compro tutto e pago a volo,
Cenciaiolooo!

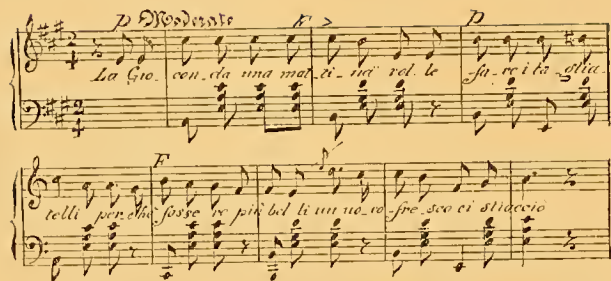
Miseria ce n' ho a balle
E non mi mancan guai....
Ma a soffrire sono solo,
Cenciaiolooo!

Chi sa che un giorno o l'altro
Non possa anch'io arricchire;
Aspettando mi consolo,
Cenciaiolooo!

Ci son sei bimbe a vendere
 Oh! chi le vuol comprare?
 La mamma loro è vedova
 e non le può campare.
 Una però sa cuocere,
 un'altra è cantiniera,
 e due tagliano e cuciono
 dalla mattina a sera.
 Una sta sempre all'aspo
 coll'agili ditina.
 Un'altra impasta dolci
 degni d'una Regina.
 Or voi potete scegliere
 fra tante abilità,
 e la bambina prendere
 che più vi piacerà.









La Gioconda una mattina
volle fare i tagliatelli,
perchè fossero più belli
un uovo fresco ci schiacciò.

Ecco qua, come fa :
(imitando il rumore dell'uovo
schiacciato) *plaf*

La Gioconda è una cuoca
e di prima qualità.



La Gioconda una mattina
volle fare lo stracotto;
tutte l'erbe e un pizzicotto
di buon pepe ci schiaffò.

Ecco qua, come fa :
(starnuta) *etçiii*

La Gioconda è una cuoca
e di prima qualità.



La Gioconda una mattina
volle fare arrosto un pollo
la lo prese per il collo
e poi il collo gli allungò.

Ecco qua, come fa : *shgâa*
La Gioconda è una cuoca
e di prima qualità.



La Gioconda una mattina
volle fare la crostata,
ma la fece abbruciacchiata
e il padron la licenziò.

Ecco qua, come fa :
(piangendo) *Ahaa !...*

Sor padrone tiri via
son di prima qualità.





Spazzacamino spazzacamino
 ho freddo ho fame, son poverino.
 In riva al lago dove son nato
 ho la mia mamma abbandonato;
 come l'uccello che lascia il nido,
 per guadagnarmi qualche quattrin.
 E tutto il giorno vo intorno e grido :
 Spazzacamin !

Non ho nessuno che mi vuol bene
 e che s'affligga delle mie pene.
 Ho gli occhi loschi la faccia scura
 e ai fanciulletti metto paura.
 Sì poveretto sì brutto sono,
 perfìn la mamma dice al bambin :
 « Se d'ora innanzi non sarai buono
 chiamerò il nero spazzacamin »
 Spazzacamin !

E quando al sorgere del bel mattino
 ascolto il canto dell'uccellino
 che par cantando onori Iddio,
 allor mi sveglio, lo prego anch' io.
 Prego che presto arrivi il giorno
 che al mio paese possa tornar.
 Veder la mamma, saltarle attorno,
 metterle in mano tanti quattrin.
 Spazzacamin !

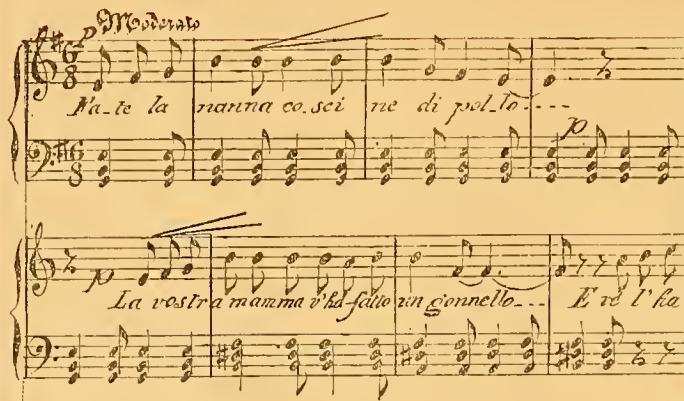
Andantino espressivo

sen pove- ri- no In ri- - va al la- go o- ve son na- to ho la mia
mam- ma ab- ban- do- na- to co- me l'uc- cel- lo che la scia In ri- do



Andantino espressivo

pe- r gua- da- gnar- mi qualche quat- trin E tut- to il gior- no vo intorno
de gri- do spaz- za- ca- mi- no spaz- za- ca- min spaz- za- ca- mi- re



Fate la nanna coscine di pollo
 La vostra mamma v'ha fatto il gonnello
 e ve l'ha fatto con lo smerlo in fondo,
 fate la nanna coscine di pollo.

Ninna-nanna ninna-nanna
 il bambino è della mamma;
 della mamma e di Gesù
 il bambino non piange più.

Fate la nanna e possiate dormire,
 il letto vi sia fatto di viole
 e le coperte di panno sottile,
 la coltrice di penne di pavone.

Ninna-nanna ninna-nanna
 ecc. ecc.

Fate la nanna e la nanna faremo,
 un sonno lungo e po' mi vo' destare;
 fate la nanna e la nanna faremo,
 un sonno lungo e po' ci desteremo

Ninna-nanna, ninna-nanna.
 ecc. ecc.



F *p*

fatto con lo smerlo in ten-do fate la nanna così -

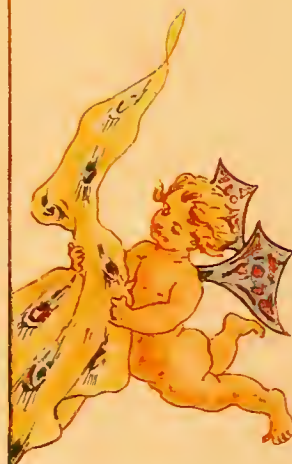
ne di pol-lo - - - *Ninna -*

nanna nanna nanna Il bam-bi-no è del-la mam-ma della

rallent. *lungamente e perdendosi*

mam-ma e di Ge-sù il bam-bi-no non pian-ge più

armonico





Chicchirichì !
 Maestro Canapino
 ha perso l'archetto
 l'archetto del violino.

Chicchirichì !
 Padrona Lisabetta
 in bocca al rospo
 trovò la scarpetta.

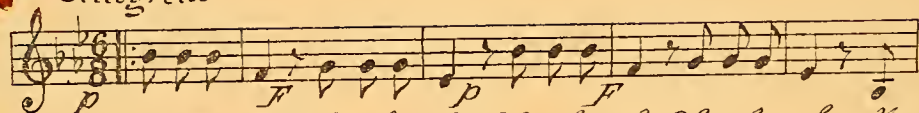
Chicchirichì !
 Maestro Canapino
 strimpella beato. ⁽¹⁾
 E noi Chicchirichì
 cantiamo tutto il dì

⁽¹⁾ Per comodo della musica va ripetuto questo verso.

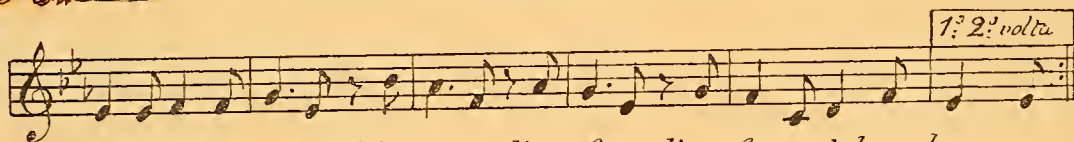




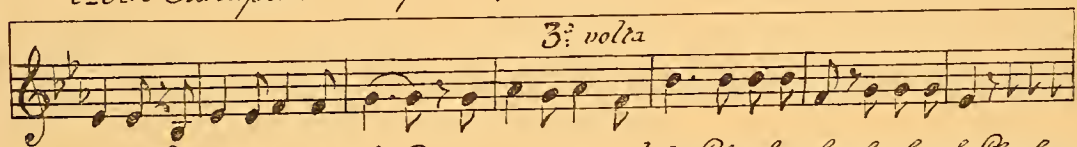
Allegretto



Chicchirichì Chicchirichì Chicchirichì Chicchirichì Moa.

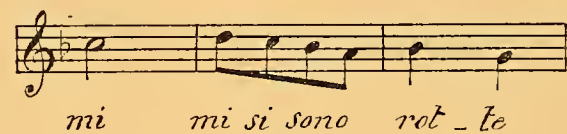
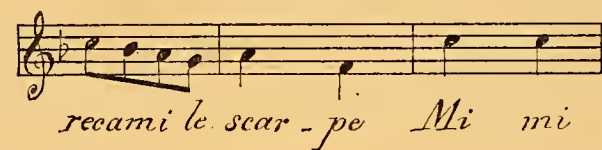
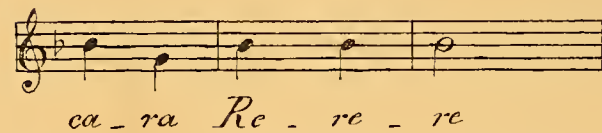
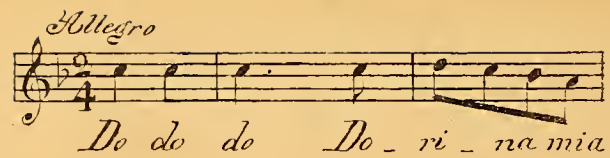


e-stro Cenapino Ha perso l'archetto l'archetto del violi _ _ no



*α-to E noi chicchirichì Cantiamo tutto il dì Chicchirichì chicchirichì Chicchirichì...
(imitando il galletto)*







Do do do.... Dorina mia cara

Re re re.... recami le scarpe

Mi mi mi.... mi si sono rotte

Fa fa fa.... fammele risolar.

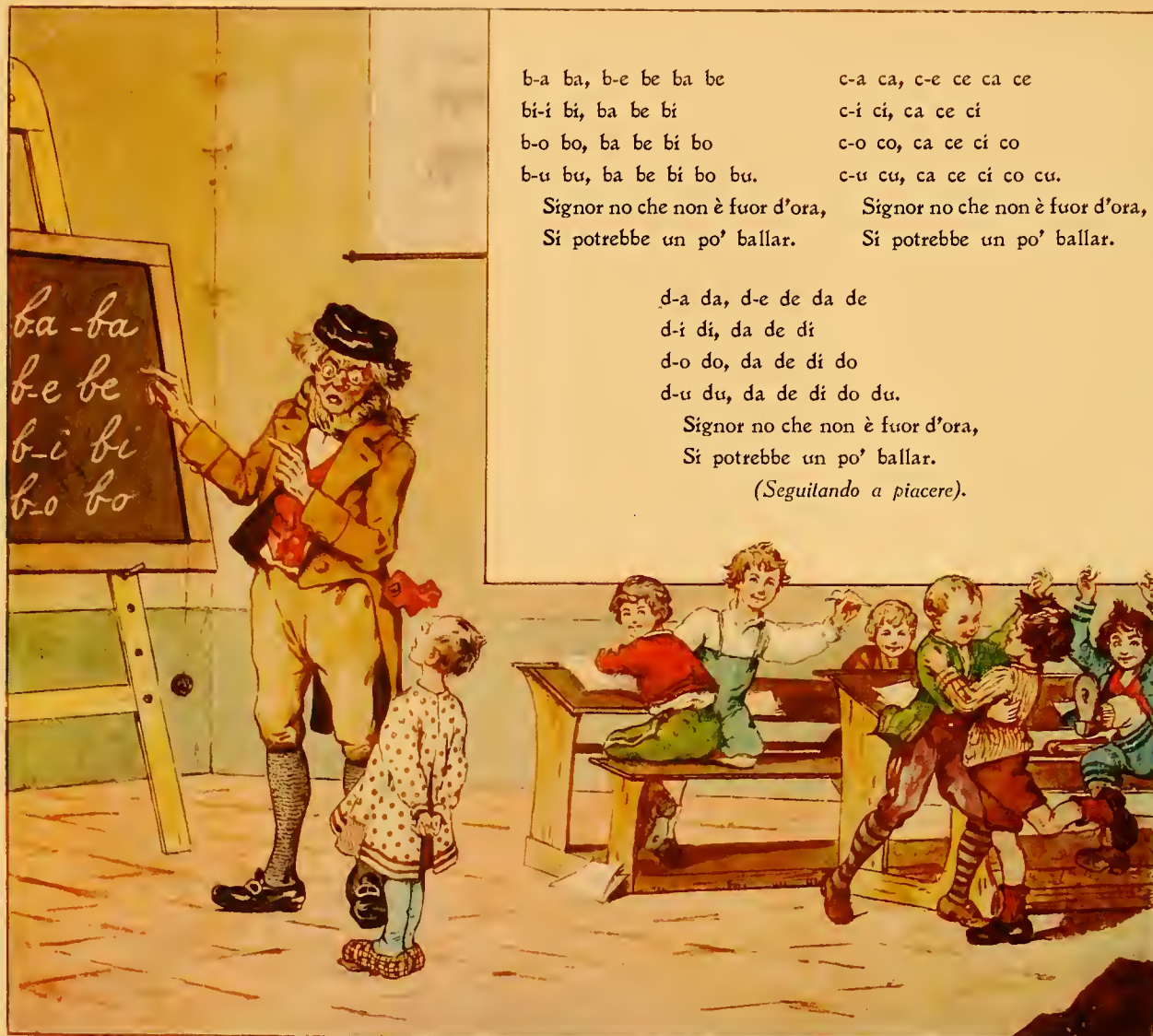
Sol sol sol.... solamele bene

La la la.... lascia c'a'io le veda

Sì sì sì.... che vanno bene

Do do do.... domani le pagherò.





b-a ba, b-e be ba be

bi-i bi, ba be bi

b-o bo, ba be bi bo

b-u bu, ba be bi bo bu.

c-a ca, c-e ce ca ce

c-i ci, ca ce ci

c-o co, ca ce ci co

c-u cu, ca ce ci co cu.

Signor no che non è fuor d'ora,

Si potrebbe un po' ballar.

Signor no che non è fuor d'ora,

Si potrebbe un po' ballar.

d-a da, d-e de da de

d-i di, da de di

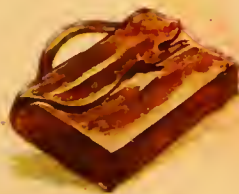
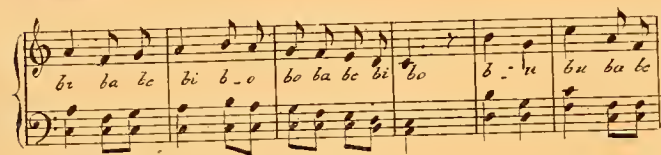
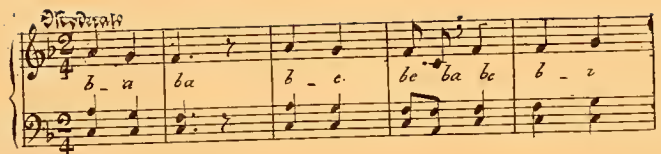
d-o do, da de di do

d-u du, da de di do du.

Signor no che non è fuor d'ora,

Si potrebbe un po' ballar.

(Seguitando a piacere).



Moderato



Sve- glia- te- vi dal sen- no dor- mi- glio- ni Quest'
a- ve- te da- man- giar- si bei boc- co- ni- Lo

1.^a volta *2.^a volta*



anno gli è per voi u- na cuc- ca- gna Voi pa- gna Al- le -
dico Gatta 'oit- ta e alla cam-



li- na le- va- te gli zi- po- ti Che il vino s'ha a tra- va- sar Alle



li- na le- va- te gli zi- po- ti Che il

più lento ten :



vino s'ha a tra- va- sar Addio Ca- ro- la



Svegliatevi dal sonno dormiglioni,
 Quest'anno gli è per voi una cuccagna;
 Voi avete da mangiar di bei bocconi:
 Lo dico alla città e alla campagna.

Alle tina levate gli zipoli bis
 Che il vino s'ha travasar.
 Addio Carola!

Abbiamo da invitare anche il fattore,
 Ma gli ha la fattoressa malazzata
 A causa del gran chiasso e del rumore
 Di quando si fissò la scapponata.

Ma speriamo che la migliori bis
 E una visita ce la farà.
 Addio per ora!

Sul tacco s'ha da fare una minestra
 Con dentro le cotenne del maiale;
 E c'è la Sandra che l'è tanto destra
 E lei dicerto le sa cucinare.

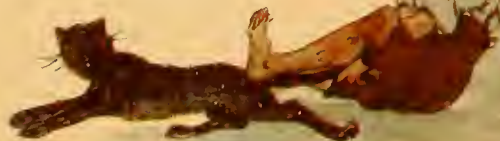
Se l'è bona che la ci garbi bis
 Tre scodelle se n'ha mangiar
 Addio papponi!

Tognaccio, inviteremo, del Fossato
 Perché e' s'ha cantar di poesia;
 E lui da Cacasenno gli ha imparato,
 E gli ha un bon poca di... saponeria.

E di storia e di bernesco bis
 Gli è capace d'improvvisarci
 Addio saponi!

E s'ha da dire anche a Beppin del Noce
 Che venga e porti seco l'organino:
 L'ha comprato bellino a sette voce,
 Lo fa sonar che sembra un calderino.
 La manfrina, la polka, il trescone bis
 'Gna sentigielele sonar.

Addio chiassoni.





I.
— O pastorella pastorellina,
gli agnelli tuoi dove saranno?
— Lasciate fare, ritorneranno
portando dietro la lor codina.
La pastorella s'addormentò;
sognò che il gregge faceva ritorno;
ma aperti gli occhi, guardato intorno
più gli agnellini non ritrovò.

II.
Balza dall'erba pe' viottolini
corre, li cerca, li ha ritrovati,
ma il cuor le sanguina perchè scodati
tutti li trova, quei poverini!
Tanto ne pianse, ma venne un dì
che mentre al prato li pascolava,
vide ad un ramo che dondolava
tutte le code: tutte eran lì.

III. (1)
Le prese e lieta se ne tornò
tosto all'ovile cogli agnellini:
scelse con garbo tutti i codini,
e al loro posto li riattaccò.

(1) Cantare questa strofa sulla musica dal segno X alla fine.

Andantino

O pas-to. nel-la pa-sto-rel-li-na gli ag-nel-li tuo-i
do-re sa-ran-no La-scia-te fa-re ri-tor-ne ran-no
3^a volta: *※ un poco più mosso*
por-tan-do die-tro la lor co-di-na La pa-sto-rel-li-na
s'ad-dor-men-tò So-gnò che il greg-ge fa-cea ri-tor-no



un poco stentato

ma a perti gli oc - chi ; guarda - to in tor - ro

ff rall.

più gli a gnel li - ni non ri - tra - vo.

Allegretto



Di soli - ci - no vie - ne To appor - ta il cavalie - ri

Il cavalier di Ro - ma Cha pensa la co - ro - na



p



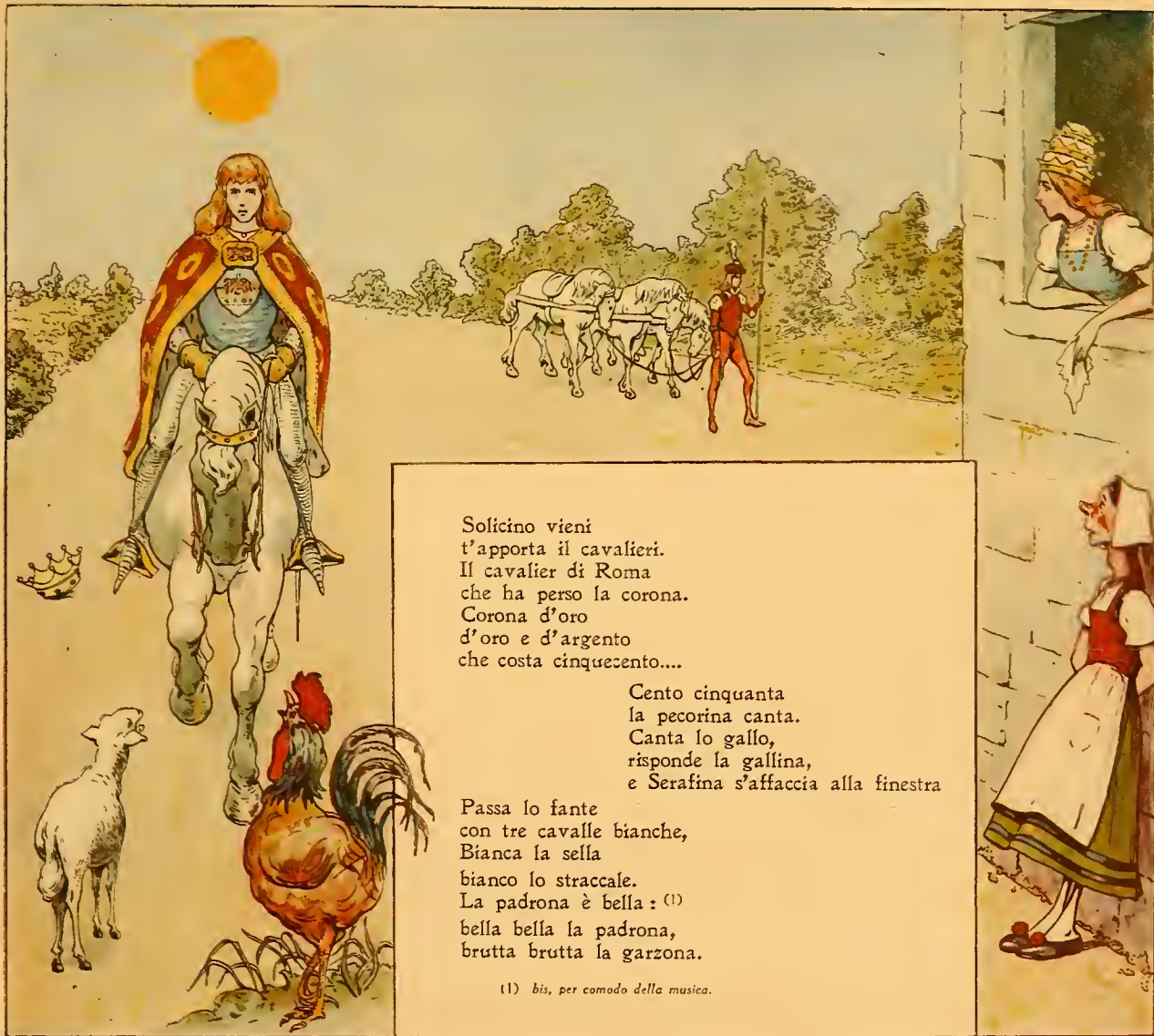
Co - rona d'o - ro D'o - ro e d'argen - to Che

1.^a 2.^a volta (d.c.)

costa cinquecento

3.^a volta (risoluto)

Bella bella la padrona Brutta brutta la garzona



Solicino vieni
t'apporta il cavalieri.
Il cavalier di Roma
che ha perso la corona.
Corona d'oro
d'oro e d'argento
che costa cinquecento....

Cento cinquanta
la pecorina canta.
Canta lo gallo,
risponde la gallina,
e Serafina s'affaccia alla finestra

Passa lo fante
con tre cavalle bianche,
Bianca la sella
bianco lo stracale.
La padrona è bella : ⁽¹⁾
bella bella la padrona,
brutta brutta la garzona.

(1) bis, per comodo della musica.

Allegretto

La bel-la la bel-la s'af-
di-ce la di-ce la

Jaccia alla fi-ne-stra l'è zittella l'è
dice che è ma-la - ta per non per

Zittella l'è vici- ta inci- priata La
non per non mangiar po- len- ta bi-

La bella alla finestra
l'è tutta incipriata,
la dice ch'è malata
per non mangiar polenta.
Bisogna aver pazienza,
polenta non le dar.

Un mazzetto di foglie e fiori
un mazzetto di tre colori
un mazzetto di tre colori:
fede, speme e vivo amor.

La bella alla finestra
s'è messa i fiori in petto

la vuol fare un dispetto
a me che sono senza.
Bisogna aver pazienza
lasciarla sbizzarrir.

Un mazzetto ecc. ecc.

La bella alla finestra
l'è tutta striminzita
l'ha un muso alto tre dita.
Nessun la vuol sposare.
Bisogna aver pazienza
zittella rimaner.

Un mazzetto ecc. ecc.



Allegretto





Mamma mia comprami il cerchio
voglio il cerchio alla sottana
il cappello all'italiana
i capelli alla roccocò.



Mamma mia comprami il cerchio
voglio il cerchio e l'ombrellino
la mantiglia e l'occhialino
per andare a passeggiar.



Mamma mia comprami il cerchio
voglio il cerchio e gli scarpini
il brelocche e gli orecchini
il ventaglio alla pompadour.



E così vestita in gala
dal cappello alle calzine
vado a spasso alle Cascine
lungo l'Arno e anche più là.



I N D I C E

Le mignatte con l'ombrello	Pag.	1	e	2
C'era un'oca, un'ochina, un'ochè	»	3	e	4
La lucciola	»	5	e	6
Il coprifuoco	»	7	e	8
Io vorrei.	»	9	e	10
Cavallino arri, arrò.	»	11	e	12
Voglio fare una cassa fonda	»	13	e	14
Il Cenciaiolo	»	15	e	16
Ci son sei bimbe a vendere	»	17	e	18
La cuoca	»	19	e	20
Lo Spazzacamino	»	21	e	22
Fate la nanna.	»	23	e	24
Chicchirichì	»	25	e	26
Do Do Do	»	27	e	28
B - A Ba	»	29	e	30
La svinatura	»	31	e	32
Pastorella, Pastorellina	»	33	e	34
Filastrocca senese	»	35	e	36
La bella alla finestra	»	37	e	38
Mamma mia comprami il cerchio	»	39	e	40

*Le illustrazioni sono state eseguite
dallo Stabilimento di Riproduzioni fotomeccaniche
del Cav. Dott. LUIGI PAMPALONI
Firenze.*

ci
bor
Ple.
pocke

BOSTON PUBLIC LIBRARY



3 9999 04655 083 4

